

Ar. Chireunii Jedro könyve
melyben

Le-vagyunk írva, Krasna Vármegyében, majd minden Vörme-
gye Tiptyénél nevének mitsodás tudományos, ha,
nevének uicéruin termépete, vifetete, vagyon egy is
Komediu formában 3-on fel. Vonásfelben

Mellyet írt abb a háborus időben az M. B. E. milior Krasna
vármegyét, jól írtak és közép időben leg allabb
a Veres. Aplát, ha uen. fejeltől hiveltben vifetete,
a nagy Despotismus miatt, és abb az Eptendöb,
melyet Kallai Istvánval Jafartalau uralkodón,
3-on kezdődött a fö. Dpány lagyjaga vagy alarab,
tya miatt.

De uortuis, aut bene, aut vere.

A Halálról mindig vagy jól kell hallani vagy pedig igaz,
zat kell rállol mondani.

A Parlat

Clotho: Aki az Ember életével fonalat ottolul Ette paltaragun
Zachetis: Aki nyugtja a Pusajról a fonala palat Eréletet
Preret üto Dival.

Jak Paudor. A leg erősebb meg holt Krasna Vármegyén

V. Dpány
János Pautsi György
Geutzi György
D. Morjai Zsolt
Geutzi János

erel is mindnyáján Krasna Vör-
megyei V. Dpányol voltak a haj-
don!

Olso Ielenes.
Zacaris, és Olopho Pär Lar, libar somlyai fog Jar tetejen
beszelleuel

Olso

Oleg ne fond többet, mert már lettis vágom,
A nagy Ammon fovat eu által neuh hágom

Zacaris.

O Megyeben még is tartsal meg Oformak
Itad fonnjau ne bántad ne örveuj a kornak
Kiepná Varmegyeuel Jár is Jpáunja
Tudom tal egyedül a Jsi Jpáun Jpáunja

Olso

Edellig is eltéré volt ö érdemesleu
Már rago, egy lomos, irigy, és Jjéleu
Neu Jallo az utva, örveuj, mint kiáltoz
Az el nyomattaton Begeuj, hogy Jchojta?

Hittel köteles volt erel veelmere
Deune hi, hi, még is lett Meusejere
A Jara Förvéunjet Lábóval Japadta
Sal a Neues Reude, melyt gyülölt romt Jaita

Mutat alá a fog Jára

Itt Smleuel most is, az ö áldozati
Kil is Embereleuel váltana el Magrati
Mert Jjülölte az ö parast és rost vére
Már art, ali Joidon vált az ö Berere

Zacaris

Mint hogy Neuteleu vált a Neues gyütötte
Zacaris

2

Uzenben jöt mabakott, Gát megé körmöke
V'Éren terméketét meg, akkor perzette
Hogy Parajt düteltöl eredetét vette
Ne Garagudj hat ~~az~~ illyen, tetteiért,
Engedj Lacdesimel pep kérésieit
Ne vagd el fonalat, engedjed, hogg'éljen
Clor. 30

El cu mert, nints a lirolla jöt remebien
Most is Forvany ellen perze, H'pauy'agyt
Aitetleuit birtala mas kras'agyt
Vége, Ete' vagom, hogy többé ne legyen
Te példaról más is tauu'agyt vegyen
Mal Masadil Selenes
Sak Taudor Lelke Sak magabau

Ki jövel Testemböl mor padadon vaggol
V'Almindat, a uim vala, e Világon Daggol
Mor az erutan h'övetloris versedet gondollorva
mondgya, mindeui let meg allapodna.

Kevély testem le dült a mikor neu vel'neu
Haggyobb balond'agom, mind jobban remenyl'neu
A maion már le'so latom megis Doltam
Most ep'mereu magam, Dogy sak Ember voltam
V'neu jo' a kevely'ség, Sa fel fuvalkodás
Mert az a Világi, meg ~~romlott~~ veszet romlod'ag
Testemnel rost vere un'polt kevely'ségre
Etemben jaggartam sak a H'pereségre
A Dagg l'ral elött t'p'séyert mas'altam
Hogy Tipt lettem mindeu embert meg utáltam
Nemest

Neveszt, és Nemteleus hat Feregnek véttem
Embernek, nem tartam, hat magam, mig élttem
Illy tettinert, most már páu adósa méggel
Hogy mely helyt lévetttem, ezután ott legyek

Harmadik Delenek

Idősb Deutsi György, Sigmund, János, és A. Morjai László
mindnyájan Késznai Vármegyéi volt V. J. Párayok

Idősb Deutsi György

Deutsi Sigmund Öseu mere igy elezél
Mindjort Orest Morjai László igy ~~is~~ is érlelél

Deutsi Sigmund

So lep Dátgam Uraud ne fiam Jánosfal
Kéren fogva jönel öl péren, egymással.

Ch. Morjai László, és Deutsi János megérlelésel után
tovább is igy folytattya.

Jám erel egymással solat ellenkeritel
A felső világon hat irtelulatel
S már itt mi mindnyájon béleffégy beútlund
E bizony Istennel nagy legyelme vétund
Ferre kelint igy köll

Jé kit latol tova új lélel érlelél

Idősb Deutsi György

Mor mindnyájan látjúl erre igy elezél
Valyon ki lett az, melyitund ésmeri

Deutsi János

Ját János a mint, a Öremu bé'éri
De azt bizonyoson nem erösit hetem
Mert megmás világon folytattam élesem
Sollal mestereffébb lönföske járatala Erde

Erdekint illette etöl meg, hogy vála
 De eunel mint látom tsahó vau fejében
 Dolla viter kötés vagon le függőben
 Rajta megy-pin Neude dolmány Nadrág vagon
 Jól illik trauungal, meg vau hámpva vagon
 Derelát mint regeu övvel keritette
 Kardja tarsojával, füge vau mellette
 Neve Bibli Carlausus szirma vau a Szabau
 Magyaros bajdoppa, a felső ajálau
 Vajon Donnau, való, táu scyt, Giabal jó
 Sz. Marjai László

Imhol vau, már, mind gyárt elé bebelli ö
 Örvedel lat hatom rege jó traim
 Vagy, hogy mondjam, már most kedves barátaim
 Sz. Marjai László

Mi is atig vartud az Ur er kerését
 I mind kesseges kedve, ambar lattal képit
 De kerjül az Urat, mint barátunkat már
 De félje néliül ily köntösbe miert jár
 Sz. Marjai László

Mostani időben e polas mi málluul
 Mert kör gyülesetre elő evel állau

J. Deutsi György
 Ennye be rég várom. Képfma vármegyéről
 Hogy valamit haljak mostan hogy kéterül
 Mjünül le levessé az Ur had beféljeu
 Kérdés merte néliül, reudre meg feletjen
 Megis, máf gondolél, üjjiül sessióban
 Irassuul be mindent a protocullumbau. Mutat

Notarius Uraui, Mutat, Isábra
mar ide erkezett
Köztől, mint mások is, itt is pevnát vezet
Mutat Peussi Sigmund, és Jánosra V. S. Marjára.

On Présidéalok, az Ur, s Ötseim is
Assessorok lépnek, bárha vérem is
Az el befelkendő dolgokat beírjúl

Deliberatunat azítáuk li mondjúl
Protocullomot hat, Építseu egy ferre
Kegyelmed extractált, hogy irhaßon ere
Isál Sándor

A dolog most nállunk Uraui neuu egy megyeu.
A Isál só nállunk neuu lett, s itt se legyen

A Protocullomot Jedre Könyvnel hívjál

Deliberatunat végerésnel mondjál
Extractus Urauiat dolog velejénel

Egy ell ertet vinné Vas megye félénél

J. Peussi György

Jól vegyon né mi is Magyarul dolgozzunk
És leiverés nél kint fogjunk thatorozzunk

Drjapát, sál az Ur, a dolog velejés

Mert itt leideu eu el, a munda elejés

At li a Jó Spány Krasna Vármegyében

Alatta a dolog mind meue el ut végben

Isál

Baró Peussi Mihály nagyobb fya Laktó

Mint eddig mutatya magát Embernel jó

Így idejében Ország elméjében

Neu hírtelenedő ö itéleteben

Milor félében áll Apollót félárza

Állorléje, a neu igaz, úgy alorra.

Egy főval, a félben, itélő Drió ö

Minden

V. Minden Ember társa, lefha onnan li jö
 Nagy lelki Amber ez, barátim mondhatom
 Hogy egyszer díbas ott, még sem tagadhatom
 Igasság talanság volt Pentsi György neve
 Amiap, egy felesse hópó lett a béré
 Szép ajándék volt ez a Daró Arélet
 Mellyért, a hamiítágy, minijárt igazság lott
 De nem is sejtetem en többet korzaja
 Azért engedheti ez az egy hibája
 Val vigyárna, bár val erutau magára,
 Melly, hogy ne legyen az Isten áthára

Vegzes

Drja az Ur brávd, mert ezt meg érdemli
 Ha jó Ispanyágot, elleppe viléki
 Meg lehet így tetté melie engedni
 Ha többet, nem vétett el - lott ezt sevedni

Pentsi János

At V. Ispany li, most Krapna Par megfelleu
 Mert Notarius volt az Ur életében

Jak János

De hogy. Aram. ért még V. Ispanyi, voltam
 Mit miveltem eddig mig meg nem oplotam
 El beszéltem, eddig, mi leppen ér lertem
 Er keréseni elöta, mlet lattan, v mértem

Igy folytatja tovább is

Aram V. Ispanynal engem hogy fel vette
 Pentsi Jánosk kért val a Dáupial tette
 Hogy ily rangban lattan magamat el hilttem
 Es val el bawalél, hogy Ispanynal iltem
 Mör mit sebeledjem? eltor valodaggal
 A halgatást jonal tartam komorsággal
 Mostani mod perint mafolat gunyolui
 En tudatlan sággal, lerdettem vadolui.
 Hogy engem elleppe olvonal véjensel Deusem

Deu nem egy halgati tudost lepezelenel
Ertetv nemomat, beszaltel mindenel
Tud azert, belollem fot nem vehetuel
E volt, a lezete, a nagyra tartasnal
Eve kapnat vessem a sol halgatasnal
Egy tsaltau meg mindeut, meg fo szpauyomat
Azert torthattau meg doctomly rangomat
Meg halvan, pediglen, mi tortent en selem
Imasoldal is ottau mindigart el beszellem
El hogynan testemet meg allal hozauaban
Hat latom tudulna plau be azomban
Nagyambol testemet egy Deszara tettel
Ezen honfiosomben, hogy felokortettel
Bal a fele segen forata keresztet,
Masott mint labau ez esett, jol esett
Tarsau is eugemet nem sola leserge
Abbe vett bu mia, ladambor tenferge
Dele telent dat ott lat o sol sat galat
Mellyel meg valtottal, a nos foratnalat
Meg orule ennel, segy be artat mondgya
Oregedmel, leuue koporsora gonja
Erimey leve optau, mindigart harmadil kop
Hivtal egy beszellott, ugy monnal hogya Pap
Fel fogat testemet elibe lei level
Ite sol szpauyokkal kornyul, utbetetel
Fel all a beszello ditveri az szpauy
Nerem dogy hol latnau vajon a fo szpauy
Mert az a d'seret, min dotet illete
Nem az, a leve a beszello ejtete
Monda beregyelnel mind fogta partgorat,
Mikor

Mi lép általmarta er a sol árvalat
 Igorán tölbe ar eliben vitt pert
 Az igazság salau, soha nállá nem nyugert
 Illyeneket köbber meg nagyobbalat is
 Mondott volla, I bepill, felettél jórat is
 Meg örültek nagyon, a lép dicséretnel
 Mert en eszűvessé fejerte így letnel
 Ol hitelle pinte, velem is, hogy így volt
 Mit dicséretben is autau, vala kohole
 Pundolau másol is ily híremlé lepnél
 Meg erutau volla, mindent jobbat hípnél
 De be fel gorola mindem lemevségem
 Egy his borna Ember ort a nyere ségem
 A midön art monda volal ballottára
 Mit közöde a Pap, az jól páuára
 Nem igaz er, edgy is, é edgy rop pívü volt
 A dnyél meg ar lmal, har' hogy ség meg nem költ
 Er en fejtel nérel, hat látau mindemel
 Ö néli in lab mint, a Pappal divénel
 Nem hogy stantat volna gyalo'ni Ezerdeket
Koporsó léteuen, bizony nem is ettel
 Sol volt, meg büntetve magam el illanték
 Adtig Tomjon termél, mig edgyet jeltantél
 Illyen reimevséggel, hogy tau jobbat páuaké
 Erénel; velem ott, majdon sebbeu báuaké
 De it is, mindnyájau, egy huson pendültek
 Ökmeu, s opsonként öröme Zandültek
 Nem igazau birtas: mondal: / Is páuyságát
 Illete a Vaj Saspló Meltó ségát
 Erdemes a jó. Ur erre meg kell tenüi Noha

Noha haberi is, Spanyol alar leuii
De ivirren or Ur, d'alta missatol
Kallai d'ot'antol gonofpabb saratol
Vajit kiabalvan, dajol is, talartam
Mert kallai d'ot'ant, eu in labb alartam
De mar evofalot rajtol neu tetteu
Mint Lel'el; magamat komornal tetteu.
E' seu haphalt' fem mit, most fel edyil seu vett
A mit alartam, val haubar megis lett
Mert megitt mulatn'el, kopors' telemröl
Ostvan seudelet, lett semese' emröl
A kis Barua Ember, hit Fosanyon hagyton
At mar jö' Somjora, li elött palatam
No majdor igorat van itt is li mondja
Az hogy innet d'ak magot, mind gyart' horgya
Tal ugyan akar hit segyete' d' Spanyol
Kallai, meg marad kortete' ofornal
A barua embereu, hogy oda i'kerel
Edy hajtasnyira tal alig everel
Ellyen Valyi Gaflo, hat hallom hi'alt'jak
Az E' Go, Es a No, az Spanyol d'ot' val'jak
A kis barua Ember Verbunhot Amala
Mig a Megye majd mind egy votumra alla
Va mig Vai Gaflot d' Spanyol szelében
De illete' fepeu krasna varmegyében
Mar most lattal Urak ez ott a V. d' Spanyol
Kil o' erte' at'jak az d'ent, valyon d'any
Imne is a barua miat' ijete'uben
El futel, V ma ide jö'vel ijete'uben
Teuete'emet is, ott d'agyan' neu vartam Amas

6

A mas világon én, imé, e lép járta
Aldott az Ur Neve, ^{Neves} hogy Váji Zsifló lett,
Is pány e Megyében, egy mindennel felett
Is pite van nék emberleges Magyar
Kit is védelmazzen, a Nagy Isteni hat
Nem sault Ember er, de jó Zelhe nagyon
A Mevesi vendet fevete ö nagyon
Is gasságot hall ö tudománya perent
A dolgon mint Isát soha nem telerent
Meg elégedheis velle Krapna Megye
Isal Kállai István öt hozza ne vegye
Eren vep Emberral, ne is társal lodjál
Hannu, hogy ki irhad azon ipor lodjál
Is pányagodat amujira livánnya
Meg ölné, lehetne, sar megye Is pányya
Isutokra adja most, hogy ö haragkil rád
Isatul rág, anibor hogy remerde fevet ad
Isalmar magadat hiv el a savulak
Ugy livánnyul jodat, mint maquul javulak
Livánnyul az Istén terjeppe eltedet
Erothse koppu, idöle, feledet
Isal hogy azt ki Corjül javajul, sereped
A jó Neveselet, meg lapy, meg ne vesped
Ne lidörd az igor Neveset vespedet
Parasztal, mint Isal ne idörd az ol helyet
Ert nem is remenül, soha nem is vöjül
Kollad Arany ritör, mert altatad élül
Er után is tartson Istén Legyelmeben
Hogy mint eddig járhat Varmegyénél Ledvénen
Mert eddig, még ritla, ki nem fevet sege
Kolgira

Kölyökülé, kiváltképpén
Az ifjúság keret, mondani azt merem
Nem én is lép vejjél ontui érte vérem
Azért is képtudnel a termézetet
Élőben kiváltképpén leírni kivélt
Hogy emékedt élet, kél, és mitsodásol
Az ilyen tsudálat lássál ifjál' másol
Hogy lássál a jó sziv, mely gyönyörűség
A köz lélel pedig milyen gyűlölség
Vél a jó szívvel ide meg irdu en
Kár. alhozni szán, Urnal errel él

Ch. Marjai László

Ott Bro. Kölyökülé, kiváltképpén

Minden Proceszusban nevére meg mellgil

Isák Sándor

Igen hamar Uram neui a követkeril
A Perceptor ebben nagyon ellenkeril
A jó szánny Ur is, minap forautsola
Hogy Perceptor Uram harmadil ort kolla
Ezen Par megyében megyedil Kallai
Igy követkeril hetmel Megyend fő Brái

Ch. Marjai László

Ezen bolom veidett ugyan kél tsimálak,
Bionyoson élet, azt kósmán formálak

Isák

Megajen tsal az Ur most mindgyárt meg mondom
El befélésére eunel van nagy gondom
Mór lassyák az Ural az élet irtalból
Ki lohatyák miből eset ez orálból
Hogy mi Uralkodni mely nagyon kiváltképpén
Képt tudnel a termézetet és ipor kodtud
Kallival egyjütt jó fő szánny urak
Uralkodni ebben fogadná savyulat
Mondani meg maga avégy fő bitonal

Hogy mi

7

Hogy mi négyen vagyunk Urak arolnak
Felelve valónak nézzétek ö. min let
Akor lépett adja meg tetteletin let
Mik ha Legyelmednel irjul már az elég
Ezt Szervédgyér mert így alarja a Pijstég
Erért edgy nekünk per ö. Zugolódta is
Es a fő Despánal meg Pauaplottal is
De hogy rá neheztül a Despotismusra
Chavatra halgatott val úgy mint Rig musra
Mey le pirongatá Saval bottata el
Kétel mindenkoron meg ér hetil evel
A nagy Puberium így írja néliül is
Ami is úgy Gát Savu volnunk a lépünlis
Egy néli let nyögnöl letett jármal alatt
Va Despotismus ott elö e lét halatt

Vegyes

Lám hogy rontya meg a jó rivet a rost Riv
A jó letlit, a lihtal ö magahor hiv
Az ifju fő Despánt már ö. mite vevel
Va Despotismusra hoj laudová tevél
Cháunzul a fő Despánt hogy ezt teledespi,
Mogut a lét Orpág tárgyának hi sepi
Mert egy Megebeu is sohól így nem ienak
A Notariusol a Chalga Dirálnak

Most tudodraéjít # # # # #
Ezen dalog közzül mi köteleseged;
Mert Kállait milor más Mege be liel
Punyoljal erért art feleti néliel
Egy alarja a fő Despánt azert irom
Amig val ar én lét karomat fel birom
Azert työlgedel a Legyelmed irást
Mint még valakara rapra való birást
Sohól nem is lettelül ezt a lét Orpágban Mey be

Köszönettel, kiváncsán figyelve
Az ifjúak keret, mondani azt merem
Mert én is lép vagyok ontani érte vérem
Azért is fejtődnek a termékek ellet
Élőben kívántam le írni sivelet
Hogy emékedt élet, kil, és mitsodásol
Az ilyen tudálat lássál ifjú! másol
Hogy lássál a jó szív, mely gyönyörűség
A köz lélel pedig milyen gyűlölség
Vél a jó szívvel ide meg írdu én
Párvalódni spany, Urnal erelrel én

Ch. Marjai László

Ott Bro. Polya Dival hat kil?
Mindem Proceffusban nevezze meg mellgil

Isák Sándor

Igen hamar Uram neui a követkeril
A Perceptor ebben nagyon elnekeril
A jó spany Uris, minap forautsola
Hogy Perceptor Uram harmadil ort kolla
Ezen Varmegyeben megyeül Kallai
Igy követker ketmel Megyend jó Dival

Ch. Marjai László

Ezen bolom rendett ugyan kil simalal,
Bromyoson letel get hösman formatal

Isák

Megajon ssal az Ur most mindigart meg mondom
El befellessere cunel van nagy gondom
Mör lassak az Urak az elebb iral bol
Ki hozhattyale miböl eset ez oralbol
Hogy mi Uralkodui mely nagyon kívántam
Fejt kar. m. el nyomu azért ipor kothud
Kallival edyitt jó jó spany unlat
Uralkodott ebben fogadná sanyulat
Mondani meg maga anegy jó bironal Hogy mi

Hogy mi négyen vagyunk Urai arolnak
 Felelve valónak nézzétek ö. min let
 Ahor lépett adja meg tipteletim let
 Mit ha Kegyelmednel irjul már az elég
 Ezt kérvénygér mert így akarja a Pispok
 Erért edgy nekünk per ö. Zugolodtal is
 Es a főispánnal meg sauallottal is
 De hogy rá nehetül a Despotismusra
 Kavalra halgatott val ugyan a Pispokra
 Még le pirongatá a val bottata el
 Kétel mindenkoron meg ér hetil evel
 A nagy Puberium így írja néliul is
 Ami is egy hat Jami voltunk a lefündis
 Így néliul hat nyögöl letett jármal alatt
 A Despotismus ott elő e leut halatt

Vegyes

Lám hogy rontya meg a jókivet a rof riv
 A jó letliut a liitjal ö magahor hiv
 Az ifju főispánnal már ö. mire vevel
 A Despotismusra hajlandova' tevel
 Szánnul a főispánnal hogy ezt tselelepi
 Hogy a lét orpág tárgyanak hi tepi
 Mert egy Megyebe is sohöl így nem inak
 A Notariusol a Balga Dirálnak

Most tudoradjut # # # # #
 Ezen dolgy közzül mi kötelesegek;
 Mert Kállait milor más Megye be' let
 Panyoljal erért art feleli néliel
 Így akarja a főispánnal azert irom
 A mig val ar en lét karomat fel birom
 Azert közzül el a Kegyelmed irást
 Mint még valakara rapra való bírás
 Sohöl nem is lehettil ezt a lét orpágban Meg be

Megbesszülil egymást a mai világban
 Szal náttalunk van a Sol Kezselme Kezselme
 Ezt főispány Urunk nem kéne engednie
 Szufdolog ez tized vele meg kellene
 Nos megében rottad vol roppat mondanak
 Hogy a Interimium így írja keneled
 Nagy küllönség ~~ha~~ vagon, a hirt és hirtetek
 De a fő Dival ott a ti tiftségnek
 Szal hermadil tagjok, bészület ezeknek
 A Sol Kezselmedet irui ne engedjed
 Tovább, hanem érte, Kallait meg fődjed
 Eu pedig ugyan csak valóságos rendel
 fő Divalra vippa tével, most eremmel
 No lil azol' az lly, ha tudnult engedni

Isák Sándor.
 Osváth Pál, Nagy Sigmund, Pótsalmi, Chegedi
 Erel lörött osváth mint régi tift elö
 De a tudományban berrey hóm leg felvö
 Nagy daja van te bir horep tudományal
 Talmuji mint mutat ö találhoril Sanyal
 Kivatalat pedig accurate vipi
 Hogy más jobb vinné, ott senkise hifi
 A tiftségét felüi ambár et élhetne
 Foroláb is leune ha másneue lehetne

Vegres
 Kut Character beune bizony mind a hettö
 Mind az, hogy ö lét fin, mind hogy tiftség felüi
 Es az ilyen Ember igazat hogy itél
 Azt nem léprelhetem, mert rebej? mindég fel
 Ne horadj Bruder mert, tal gor daniel nagy jö
 A Ei séged tiftnele tart megaz is baso
Isák Sándor
 Másadil Chegedi er is tud aur avnyit A Colle

A Collegiumba tanulok Svátság mennyit
 Igaz hazonlól il tudomány dolgában
 De fejedő hívet, jobbat tart magában
 Nem feltűrt sértés; Mert el elhet mondgya
 Sértéséért nem let Venlinek bobonggy
 ségret

Jo szivű Ember ez be levet mindennél
 Előz köböt ralla; mints mért mondai ennél
 Ember ez a talpán az Isten éltette
 Míg meg morad ebben tal addig perete
 Isál Sándor

Harmadik Nagy Sigmund a fő Divál hívott
 Az egygyűgyűségben ez nagyon meg rögrött
 De meg is jó lelke Szegetes fűve Jan
 Ezen Vár meggye, sok nála léne elljau
 Ségret.

Ember séges, Embet, árja beleséggel
 Sértését hiváunghul eger Szedeséggel
 Isál Sándor

Negyedik, Partalmi, e máregy tudatlan,
 Istoba, Poromba, Parapt, bárdolatlan
 A Paraptól mellet köpi ő a marhat
 Esza Nemességel e marvotta Sarkat:

Mind addig míg egyser megromyál a fejét
 Hogy Maradéki is meg erzik erejét
 Ha meghor a Sértéség Pörvénytelen séget
 Akar véghet senni nagy hejtelen séget
 E tsak arra való; Vekhor elővepil
 A Nemesel, ellen, öte ep körmel se pil

Y mind tudatlan, mindent erőfallal meg sejt
 Mibejt tsak leg kissebb pordu salatot sejt
 Csak abból hi táni nagy Istobaságát
 Hogy midőn elnyerte most fő Divóságát
 Az eger nagy Gyület elött nem átalta
 Erét a fő Dóány lerét, meg tsolalta
 Ségret

Emnye bizony hat ő magát arra vette Nem

Nem tudgya, hogy ötlet a Vármege tette
Tal merzül elcsodán, fő Diro lett a már
Holott Megyejében minsen nagyobb Samár
Nem hogy az a Dipszeg; élet is lár néli
Ki-hivatalában penvedé az je li!
Saj. azon Megyénél, mely a lebeleben
Ilyen fő Dirot tart a maga öleben
Az etöl jóró az rospul goncollodil
Illyennel Megyeület vontri fondorlodil
Ha is selle volna Candidatioba
Illyet, ert se teunné; az mondóm valoba
Hípen amint látkil, neve is Portseunenel
Az dolgot gorombán, nem híjabau men nek
Szárle Dijnó azért, tal ki-takarodgyál
Fő Diroi félből Samar valarodgyál
Nem illet ségedet, oda majd mért sepen
Az fő Dijnó, ha tal egy tsep este lepen
Ha pedig nem ugy már, majd atlorral ötet,
Mint egy kite ellen tselelvö fő teptet
Poussi Simon.

Mott mondja már az Ur, mert itt lióvotlodil
Az Perceptor, minö, nével nevertetil

J. S. H.
Most Dölöni Adám Regius Perceptor
Egy Paraszt sem bánuá, miatta lenne tor
Dgor hogy jól vitte eddig hívatalat
Fél-tudja hejtam, a híraly Duantumát,
Nem tudom, hogy vifi, ceatán a Dolgát
Nég korát Valaptja, a csapláros folgát
Az zeleken félpor ép néli is ^{leny} ~~szabát~~
Hogy meg pereffel; mert Dspany alar ^{leny} ~~lenni~~
Vegres

Mor erre is birony Johará nem mehet
Egy kupa Dorenert ké igya meg lehet
Az tábbita nerve, tal ha, hogy tselelspil Amint

Nem tudgya, hogy ötet a Vármegyébe tette
Tal merzül elcsóban, fő Diro lett a már,
Holott Megyejében minsen nagyobb Samár
Nem hogy az a Dipszeg; élet is lár néli
Ki-hivatalában penvedé az je li!
Jaj. azon Megyénél, mely a labeleiben
Dyem fő Dirot tart a maga ölében
Az élet jóró az roppal gondolkodil
Illiseunel Megyeület vortni fonderlodil
Ha je Sella volna Candidatioba

Illyet, ert se teunné, azt mondom valoba
Apen a mint láttil, neve is Portseunel
Az dolgot grombáun, nem hiabáun mennek
Szárle Dijnó azért, tsak hi-talarodgyál
Fő Diroi félből Samár valarodgyál
Nem illet kégedet, oda majd mért képen
A fő Dijnó, ha tsak egy tsap este lepen
Ha pedig nem ugy már, majd atlorzál ötet,
Mint egy kite ellen tselölvi fő teptet
Pentse Simon.

Most mondja már az Ur, mert itt liovelelid
A Perceptor, minö, nével nevertetil

J. S. A.
Most Dölni Adám Regius Perceptor
Egy Parapt sem báuná, miatta lenne tor
Dgor hogy jól vitte eddig hivatalát
Fel-tudja hejtáun, a hivály Duantumát,
Nem tudom, hogy vifi, ezután a dolgát
Vég korúto Valaptja, a Hapláros folgát
A zeleken jölsör ep néliül is fátáun
Hogy meg perepél; mert Dspany alar lóun
Vegres

Már erre is birony soharrá nem mehet
Egy kupa Dörömet az igya meg lehee
A Sábbité nerve, tsak ha, dasz tselölvil Amint

Amint veti Agyat, majd ö is ugy felpil

Idősb. Deutsi György.

Hát Ordinarius Notarius ki ad
Mert hallom Kállai már egyszer ki lopott

Isár Sándor

Jaj! a főispánunk addig forgolodott
A Guberniumnál, nagyon iparkodott
Mig Notariusnak Kállait ké tette
Mert a Notumnal is, Megye segitése
Most már Notarius Kállai is méltan
Azon infamisbol, e leve véletlen

Végre

Nagy epi Embert ez, a ptat meg valhatni
Hogy elvételhez azt sem tagadhatni
Dionis tudja még is hogy Notarius lett
Híve alaptól fát i egykor érdemlett
Mutat Isára

Az Ur mentette meg az alaptól.
Mikor meg főtartál Perceptorágától
Hát bírhatik még is edgyoly hitel lenhez
A megye; edgy kassa lopó, besteleuker
Ki hitet meg vette, királyat meg lopta
Azt a törvényt Me lojj, bezzeg megrontatta
Ez a hit a király végen infamiszáló

Hit göggyer az Ur még akkor is utalt
Ekkor le főtartá az alaton sajba
Hogy lenne egy péld a mai világra
Ekkor bujtált mindeq, mint a bagoly nappal
Senki nzellet e l neu ment fel + tet kalappal
De már most is méltan, hogy Notarius lett
Meg ugattya Urat; mert el levéledet
Isal arat, Civannya, hogy ural tadhasson
Kálla nagyobbalon, mindeq trutzrolhasson
A főispán azon hivül, mindeuiken
Ural tovich, a fő Dionis, minni, edgyiren
###

Te kitesseu' s' kelváj ^{II II II} nem gondolod ert meg
Hogy te is tsal Embert vagy s' egy földi ferey
Amurfutol aról is ha barátid vagy tsal
S' ura ar s' jál hogy elibe hágnak
A- lör- jévt mindég tsalod tsalátidruj
Egy Embert tsal után jobb boldogge tsalénni
Mi hápnod fog lemmi eböl, koporsóba
Vagy mit fogsz érteni; nem élve agyadban
A Plaké bolondnal tsalta art tsaltan
Kínél nagy vágya' s' arva' s' on tsalévdin
El tsalvedik, ert most, edgy tsalés ideig
Vigyár tsal; most nem igt mégyen a mindvégig
Most is tsaló mindemel utálnal tsalévdin
A tsalónal, mint mégyet tsalóru tsalévdin
s' tsalug tsalatlau tsalájál, hogy tsal' tsalad tsalalóvdin
Le tsalvessel; tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Mert mind tsal tsalé Embert tsalé tsalé
Nem tsaló tsal' s' nem tsalé, tsal' a tsaló tsalé tsalé
De ha tsaló tsaló tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Hid tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Hogy ar utótsó tsalé 20 tsalé tsalé tsalé tsalé
tsalé tsalé ar tsalé tsalé, vagy méy tsalé tsalé tsalé tsalé
tsalé tsalé; méy is tsalé ar tsalé tsalé tsalé tsalé
El tsalé tsalé, hogy te tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Allor tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé

^{II II II}
De tsalé tsalé, ni tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Egy tsalé, tsalé, tsalé, tsalé, tsalé tsalé tsalé tsalé
Hogy mint le tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Mert nem tsalé tsalé: is tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Ez a tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
Mert tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé tsalé
tsalé tsalé

Meg mutatva akkor, hogy hitet, el hatva
 A Deput, helyesöl or ördöngölatta
 Ecles ünnyet folper pitta meg is verse
 Egy per a lelet is pinte hi tereste
 Mit várhaty hat ettöl, or I telö félben
 Munden gonofagott itt is viben végben
 Repre hajlast telen, ha aiaudelot vett
 Ennel pedig örül ö mindenei felett
 Egy perval Oh, irsd hi, e nagy I teateleut
 Ne engedj pereden ülni a hitetleut
 Hogy midön meg egyper eleveuen meg hal
 Udvaryllyal en illy Epitaphiummal:

Epitaphium

Ha' finelre által vattoró Matheus
 Datus tejen ebül öpült, ven Silvius
 Tarka esmereti, ravap Mazarinus
 Jelenítel ^{teleyes} vep letö Luaccerus
 It felel, felhüjöl öröbre virjában
 Hogy veset volna meg az ünnyu hordában
Deutsi Symon

Notarius Ját, mostan hi lehet?
 Mely ében mit veset az, rap, vagy jó pivet
Jal Sador

Notroni dosatát nem nagy tudományya
 Van I teünel, nálla, jó pív adományya
Negtet
 Amint eddig, ha egy, erutan is vepi
 Dolgot, minden Ember, jó Embernel küpi
 Ugy is van; mert ö edgy emberseget Ember
 Goldog az a Megye, melly illy jó Delleit uger
 Elreffe az Isten, tovább is körtetel
 Kialvátol meli Ellyen, Vörvandjetele
 Munden leppen oran lett ipar kövdatof
 Hogy e leppen, ati fö Notarius vol
 Amint az a tudomány, ^{melly} Majirban
 De, a Málilevál, jobb pive Delle van

Jal Sador

410.

Kölyök illye ti, kiváncya Tisztseged
Az ifjúdag keret, mondani azt merem
Mert én is lép vagyol ontui értevérem
Azért is Teptidnel a termézetet
Élőted kivántam le írui kivelet
Hogy eméked ölet, kil, és mitsadásol
Az ilyen tudálat látsal ifjal. másol
Hogy látsal a jó szív, mely gyönyörűség
A köz lélel pedig mélyen gyűlölséges
Vél a jó szívvel ide meg irdu én
Pár. alhodui szán, Urnal erelrel én

Ch. Marjai László

Ott Bro. Kölyök Dival hat kil?
Mindem Proceffusban nevére meg mellgil

Isák Sándor

Igen hamar Uram neui a követkerid
A Perceptor ebben nagyon ellekerid
A jó szánny Uris, minap forautsola
Hogy Perceptor Uram harmadil ort kolla
Ezen Varmegyeben megyedil Kallai
Igy követker hetmel Megyend jó Dival

Ch. Marjai László

Ezen bolom rendett ugyan kil somálal,
Dionysoson lelet get hősmán formálal

Isák

Megajon tsal az Ur most mindigárt meg mondom
El bepéllésére eunel van nagy gondom
Már látják az Urat az elebb irtalból
Ki hozkassjale miből eset ez oraltól
Hogy mi Uralkodui mely nagyon kivántum
Tiszt pár. inél el nyomui azért ipor lótkund
Kallival edyütt jó jó szánnyurak
Uralkoduit ebben fogadná savyulak
Mondani meg maga arégy jó bitonal

Hogy mi

7
Hogy mi négyen vagyunk havi arolnak
Felel valónak nézzél öl min let
Ahor lépett adjal meg tetteletin let
Mik ha Legyelmednel irjul már az eleg

Ezt kérvédgyél mert így akarja a Piptőgy
Ezért edgy nekünk per öl Zugoldtal is
Es a fő Despátnal meg Pauaplottal is
De hogy rá néhetül a Despotismusra
Chavolra halgatott val úgy mint Digmusra
Még le pirongatá a val bottata el
Kétel mindenkoron meg érhetil evel
A nagy Pubermium így írja néliul is

Ami is úgy lát a mi volkunk a létiul is
Igy néliul hat nyögnöl kellett jármal alatt
A Despotismus ott elö e lent halatt

Vegyerés
Lám hogy rontya meg a jó rivet a rap riv
A jó letliul a li tial ö magahor hiv
Az ifju fő Despátnal már öl mire vevel
A Despotismusra hoz laudova tevél
Záunkul a fő Despátnal hogy let tselelepi
Mogut a lét orpág tárgyának li tefi
Mert edgy Megyebe id sohól így nem ismak
A Notariások a halga Dirálnak

Most tudodraadjul a fő Despátnal te néhed
Ezen dolgy körzül mi kötelel séged;
Mert Kállait milor más Megye be li el
Punyoljal ezert art feleli néliul
Igy akarja a fő Despátnal azert irom
A mig val ar en lét karomat fel birom
Azert kgyöljed el a Legyelmed irast
Mint még valakara rapra való birast
Sohól nem islelelül ert a lét orpágban Meg be

Meg bészülök egymást a mai világbau
Isal náttanul van a Sol Kezselmed Kezselmed
Ezt fő ispány uram nem kéne engednie
Tud dolog ez téged vele meg szállanak
Mód meggyében rottad vol roppat mondának
Hogy a Puternium egy írja keneled
Nagy hűtlenség ~~has~~ vagyon, a kört és körtetek
De a fő Divál ott a ti hítségelmed
Isal hermadil tagjok, bészület ezeknek
A Sol Kezselmedet írui ne engedjed
Tovább, ha nem érte, Kallait meg fedjed
Ez pedig ugyan val való ságot reudol
Fő Diválra vippa tétel, most eremmel
No lil azol az lly, ja tudnunk engedni

Osváth Pál, Nagy Sigmund, Pótsalmi, Czegedi
Erel lörött osváth mint régi hípt elió
De a tudománybau berrey nem leg felvő
Nagy tája van de bir lörött tudományau
Támmji mint mutat ő találhoril támmjal
Kivatalat pedig accurate hípi
Hogy más jobb vinné, ott lenli se hípi
A híptségét felvi aubar et elhetne
Foroláb is leune ha más nem lehetne

Vegres
Aut Character beune hizonymin a hettio
Mind az, hogy ő lét fin, mind hogy híptség felvő
Es az ilyen Ember igazat hogy itél
Aut nem lépezhetem, mert redeg, mindég fel
Ne hozadj Brúder mert val gordanal vagy jó
A Eí séged híptnel tart megaz is bafó
Isak Sándor
Máradil Czegedi er is tud aur avnigit A Colle

8

A Collegiumba tanult Svads, men nyit
Igen hasonlót il tudomány dolgában
De pedig rivet, jobbat tart magában
Nem feltűrt ségét; Mert el elhet mondgya
Sétségeint nem lét Venlinek botongga
Végre

So szívű Ember ez be levet mindennél
Eleg sabbet ralla; mints mért mondai ennél
Ember ez a talpán az Isten áltette
Mig meg morad ebben trah addig perete
Isál Sándor

Harmadik Nagy Sigmund a fő Divál körös
Az egygyűjűségben ez nagyon meg rögzött
De meg is, jó lelke Ségének füve van
Ezen Nál meggyelt, soknál léne olyan
Végre.

Ember séges, Embert, bírja beleséggel
Sétséget hiváunghul eger freudességgel
Isál Sándor

Negyedik, Portalmi, e máregy tudatlan,
Ostoba, Poromba, Parapt, bárdolatlan
A Paraptól mellet köpi ő a marhat
Esa Nemességnel e mardossa Parhat:

Mind addig mig egyper megromyál a fejét
Hogy Maradék is megértil erejét
Ha mihoz a Sétség törveuytelen séget,
Hoz véghet vümi nagy hejteleuséget
E trah arra való; Vekhor etó vepil
A Nemesel, ellen, öt e körnel se pil

3 mind tudatlan, mindent erőfállal meg se p
Mihet tal leg kissebb pordu salatot vep
Olal abbol hi táni nagy Ostobaságát
Hogy midőn elnyerte most fő Divoságát
Az eger nagy Ryület elött nem átalta
Erve a fő Dopány leret, meg solalta
Végre

Emye bizony hat ő magát arra vette Nem

Nem tudgya, hogy ötet a Vármegyé tette
Val merzül elotlan, fö Dió lett a már
Holott Megyejében mintsen nagyobb Szamar
Nem hogy az a Tiptség; élet is, lár néli
Ki-hivatalában penvedé az je ki!
Jaj. azon Megyénél, mely a lebeleben
Dyem fö Diót tart a maga öleben
Az etöl jóró ott roppal gondolkodil
Mlyennel Megyénél vonsni fondorlodil
Ha p Sella volna Candidatioba

Mlyet, ert se teunné; azt mondom valoba
Mlyen a mint láttid, neve is Porto eunnel
Az dolgot gorombán, nem kijábau mennek
Szárle Dió azert, tal ki-takarodgyál
Fö Dió felből Szamar valarodgyál
Nem illet fégedet, oda majd mért képen
Az fö Dió, ha tal egy tsep este képen
Ha pedig nem ugy már, majd atlorral ötet,
Mint egy hite ellen tselelvö fö tiptet
Peussi Simon.

Most mondja már az Ur, mert itt lióvoklodil
A Perceptor, minö, nével nevertetil

J. S. A.
Most Dölöni Adam Regius Perceptor
Egy Parafi sem bánuá, miatta lenne tor
Dgor hogy job vitte eddig hivatalát
Fel-tudja hejtani, a hivály Quantumát,
Nem tudom, hogy vifi, ezután a Dolgát
Nég korde Valaptja, a Szapláros folgát
A Széleken fölpor ep néli is szabát
Hogy meg perepsél; mert Szpauy alar ^{leny} lenni
Vegres

Mor erre ö birony Sokarvá nem mehet
Egy kupa Dörö eré ké igya meg lehet
A Tabbite nerve, tal ha, hogy tselelsid Amint

A mint veti Agyat, majd ö is ugy felfil

Idösb. Deutsi György.

Hát Ordinarius Notarius is az mert hallom Kállai már egyszer ki lopott

Isár. Andor

Saj! a főispánunk adtig fogyolodott A Csalérménnyel, nagyon isparhódott Míg Notariusnak Kállait bé tette Mert a Notumnal is Megye segitette Most már Notarius Kállai is méltan Azon infamisbol, e leve véletlen végezet

Nagy epü Embert ez, astat meg valhatni Hogy elvifelhet az sem tagadhatni Dirony suda még is hogy Notarius lett Hípeu alapto fat ö egykor érdemlett Mutat Isára

Az Ur mentette meg az alap tífatal. Milyor meg fottatál Perceptor ságatol Hat birhatil még is edgy oly hitel lenhez A megye; edgy kassa lopó bestelenhez Ki hitet meg vette, királfyat meg lepta Azt a tör vényt Me lozz bezzeg megrontelha

Era Et a kiraly végen infamizalo Kit gögierve az Ur még akkor is utalo V Elkor le tofita az alaton ságba Hogy lenne egy példa a mai világra Elkor bujalt m mindég, mint a bagoly nappal Senki nzellet el nem mezt fel + tet kalappal De már most is méltan, hogy Notarius lett Meg ugattya Urat; mert el beveljedet Isal arat, kivannya, hogy ural toshasson Kállai nagyobbalon, m mindég trutzolhasson A főispán azon hivül, m mindenkem Uraltozik, a fő Dirony, mini, edgyiren

###

De kitetlenül ^{II II II} kelvő nem gondolod ezt meg
Hogy te is tsal ember vagy 's egy földi fércy
Amorfutól azól is ha barátid vagy nál
Súda az Ijfal hogy elibe kégynek
A-lör-jőrt mindegy labod felátörni
Egy Embert 's az után jobb boldogga kénni
Mi napnód fog lemmi ebből, koporsóban
Vagy mit fogsz érteni, nem élve agyadban
A Plató bolondnal portá az tortán
Kín el nagy vágya'savayon áralkodni
El feüvedik, ezt most, edgy levet ideig
Vigyár tsal; mert nem igy megpar a mindegyig
Most is ládó mindevel utálnal kírelben
Attornal, mint mérges, pomoru Lelleben
's Nagyhatalan várjál, hogy sármad nyalodrol
Le vessél; 's le üffel felat a labodrol
Mert miolta tsal élf. Embertel jóvara
Nem váltál 's nem lepel, tsam a remlósára
De ha koporsóban eggyen bé tehetnél
Hid megfogsz tegedet oly mélyen temetnél
Hogy az utolsó nap 's Eft teudeig is
Trombitól az Angyal, vagy még továbbig is
Feledd; még is agy az örökös éjfel
El nyom; hogy te többé vesha nem sor lensz fel
Alkor dúlnél oplan dagályos habjai
Szegény Magratidra, haragnal órjai

^{II II II}
De lértül, mi újra ott is a fö s pánt
Egy rasz, gor, irigy gonos emberivant
Hogy mint le tette vált ezt újra tegye le
Mert nem látny: ismét hogy parvat emele
Ez a félben jha, igyran nem itél
Mert oly gonos, hogy is az Isten töl nem fel
Megmu

Meg mutatta akkor, hogy hitet, el hatva
 A Jézus, belkedtet az ördögnelatta
 Ecles immigat folper pitta meg is verse
 Ez per a letet is pinte hi tererte
 Mit varhatt hat ettol, az Isteno felben
 Minden gonoszsagot itt is vepen vegben
 Repre hajlalt kepen, ha ajandekot vett
 Ennel pedig orul o mindenel felet
 Egy peral Oh, irsd ki, e nagy Istenelent
 Ha enged keleden uilni a hitelent
 Hogy nindon meg egyszer etevemen meg hal
 Udvarelljar en illy Epitaphiummal:

Epitaphium
 Haz finelre altal vatoro Pro Deus
 Datus tejen ebül opato, ven Stenus
 Tarka esmereti, ravap Mazarinus
 Jelenivel ^{teljes} Luaccerus
 It feltel, felhujel örökre virjaban
 Hogy veset volna meg az utnyu horaban
Geudi Symon

Notarius J. mostan hi lehet?
 Melyeben mit vesel az, rap, raggyo pivet
Isal Sandor

Notarii Josafat nem nagy tudomanyu
 Van Istenvel, nalla, jo pivi adomanyu
 Anint eddig, ha ugy, erutan is vepi
 Dolgot, minden Ember, jo Embernek, huppi
 Ugy is van, mert o edgy emberseges Ember
 Boldog az a Megye, melly illy jo dellit nyer
 Elfesse az Isten, Losabb is hortetel
 Kialvatol meli Ellyen, Vorvendjetele
 Minden leppen, oran lett ipar lodnatos
 Hogy e leppen, ati fo Notarius vol
 Anint az a tudomany, mely Masirban
 De, a Masirban, jobb pive delle van

Isal Sandor

Aljon meg val; Isál Sándor
mert most nem tudja kit kerdjen
Johannovetlernel Notariusol letten
Puzzi Imre, Putzi János, erel azok
Krahan Varmegyében a gyermek szimalok
Dunel kanta oret, a jó ispánnyol is
Mondhatom hogy erre nagyon nagy gonjor is
Puzzi Imre, elöb, itt a kettö lövöl
A lélel mordosát, mián meg nem ifiüb
Nem igen fluens ez, a Deáli Nyelvbelen

De ebben nem veszett a mai időben
Azomban ez egy jó látásu ifiú
A Gal meg kel tenii Szabolcban sáju
Tud ö, mindeney tanul, azt meg kel vallani
Mert, a mint, hogy érez, hi-meri mondani
E jó fiómel jelle, el hírdel az Urah
Hogy ma, e Megyében ritka, ilyen is csak

Hibait is néri, II, II II
en nem rejtegetem.

Scunni, vallást nem hisz, a mint azt sejtettem
Miy a magajét is, néli ö Szabósnak

Mit epevel fel én, val azt tartja jónak
Ember séges, Ember, minden Embert peret

Az néli, nem vésett senkit meg nem sékett
De azomba még is, ö oly kurvát fáttyu

Mint a Venust Dudo, Madarok, a Battya
Hancu Gogy oloson tudja dalyát vinni

De birony kurvát ö nem kel, néli hinni

Végre

Ember séges Ember, Ugy é? az Urah mondgya
Hogy kurvát, mit Gipeu, hined mid a gondgya

Nincs több taligy jó is jó Ember marad ö
Mert jó fió vagon, es Ember peretö

Ellyen ö, Karol is, kil öten peretö

Mert mint Gallus, i lettyuk eleges ledvettik

Aljon elö, már most had is Putzi Urah.

Hogy ledvöt is, a mit tudal etömondom. Ez is

41
Er is jó Emberke, seides Ember lépem
Ha léi pín ségésöl örökre lépem
Különböen jó fívet, vifet er, melyébeem
Mint a másik tórsa, oly seides Zelleben
Mint a levélység benne, arét is perztil
Vigyázzunk valaha, ez nagyra lép keril
Adgyon is az Isten néri jó perztil
Hagy ugy aratdalkon valami lépem sét
Most léi közlebröt véter, febeségét
Ment ö mindet felé, jár dal tsak a véget
Er en Ijü Embert az Isten élteffe
Ha lét szm seget el. hadja, ugy perztil
Jó Ember vagy, bár ha te is, kur valkódó
Deutsi fajtas ödnal, nem vagy a lább való
Hát hi, a fiscalis? az Idr nem tudja é?
A hi volt végeuten, mig éltem mem az é?
Isak János

Deresszi József még, hi végeuten is avolt
Ily Embert Megyei Ibea nem kapdalmi so Golt
Deutsi János

Jól esmértem, tudjul art az Embert mit ér
Mindenül érében, annak kemese vét, vét,
Vépres

Os nagy Lelkü Embert teljes tudományu
Isten velen Seuli, mintsen edgy aranyu
Hát még is itt, Aernatt a Fiscalisidgyban?
Nem láttyál érdeuid e mái Világyban?
Derzege volna, jó fő Notoriusnak
Mint mondé: e melis volna fő Ispánal
Ment ilyen ép nátkunl, több e megyében, mint
I Palán e Világyon kemesebb véri sönt
Ilyés, elve ha fel, ment Legyessegyiert
Er is, fel meherne, ugy kemese Szivéert
Hát a felső püen kil az atterworol
István

New bányád, Dél-kárpát
A földpány ide tett két emeletet
És családiarbol kamorát ilvület
Es erett azért, mutattya, kereti
Hogy mint kamardalat, mindeure veheti
Első Assessor, mind letten, erel már
Hogy edgy, edgy sárvál, mint, a berzeg ugyan kár
Földpány jármát, elhűt illevénel
Vagy mint Nabgodor, Dél jöfelmének
Pentsi Marjai György, nevel erett
Mind hátsfut, az is most, vil borák, leunke
Pentsi, György, így az en, Fiam Assessor kár
Dél dolgabán, pedig, mird mint tser, vagy Dél-fal
Itt már oly hely, taluul igazat mondani
Hogy meg Aoltuul Loert, semmit sem tartani
Az en Fiam Györgyöt Stebán hagyta mel
Mint plhor, ugy most is neli sar lura hell
Lét pin volt é salard rive törelhetlen
Beune vadnal erel, most is Stentelen
É már Gyöleret ver gorossag é beune
Attoratt illevénel li borattya leune
St. Marjai Laple
Hat az en Dakyan de Assessor leve
Illy olot vilogbar, bolon, alut teve,
Több Assessor soha en Diptó Pöptor bol
Neve latel, eppe itt, e vilagon sohol
Dobb volna, dogy most is, ar Majádon sütne
A lopott halonnát?, Dipmolat perselné
É dobb lett volna, mos Lut emelő felédet
Egy Hja foglalt, volna el Sellyed et
Liber mint álnorság, törelhetlen séggel,
Mint te beune, minden rop ar irigységgel,
Stebán

12

Iszák Sándor

Itt ül, kezeves is a Nagy Bajtspával
sorpor le Nevetül, Deckeriumával

Végre

Fő Iszák, meg tedr, hogy llnak frübetél
Polond néllül it is; mert el nem ledettél

Iszák Sándor

Novál, a Hegy edit- Istvánnaal hívjál ert.
Mond hatom, hogy eris nem Zadar sol viret

Végre

Meg érdeuli még is az Assessorágát
Mert jó Zelle vagyon, Vjöl vifeli magát

Iszák Sándor

Ch. Iványi, Fodor, Szabo Ferencz esel
Vagynál edgy nekanyon e Pélen illyenel

Végre

Hitt tsal art mondom; Ignavo Sangvime
Nolo cum coram, me, hic inquirare
Jobb volna, néllül még, most is Tipt nel leui
Szabonal, meg mint rég, postriót firecti
Ilyel, a többel is itten, azért tülnek
Hogy halgatásolért meliel firectnel

Jelösb Deutsi György

Hát az alsó Pélen, lil vagynál, s hogy hívjál

Iszák Sándor

Vagynál ott is plau, de majd mind egy formál
Varju Imreül hívül, hi nem volat lárog
Mint hogy ő ostoba, tudatlan nem vaktog

Végre

Ugy halljul magukt is, hogy eren a Pélen
Fő Em berel ülnek, meg mondom kezelev
Hogy er a dél, többel ér a felső Kélnél
Iszák edgyimel is jobb Zelle az Övélnél

Iszák Sándor

Vice Kolga Dival Commissariusok Solau

Solau vagy nál azért fogynál jól kólatok
Ereket mind reudre etö nem mondhatom
Mert már az irást is, meguntam mondhatom

Végre
Ereket azt mondom: Hogy az együgyűek
Boldogok; mert látod ezeket a Menyek
Erel mind alty hiv el, hogy csak apitni kell
Eppen nevé gondolatát semmit a Törvénynek
Uradal paráral mindent végben vinni
Képf: ugy mondd: Jó ispány, mert fogó betűlvi
Mivőn így jól hozand, a kép nést, el nyerem
Te vagy én hiv fogam kedves gor emberem

III
El ezem mostani munkám nál a végén
De még is ki mondom ez utolsó igét
Látom, hogy aqstól, de ugy vifelyétel
Mogatól, hogy az illyt, ne érdemellyétel
En pedig mondhatom, nem félek tölhetel
Mert Nár meggyételbe nem lalom hirtétel
Tudtóra alartam adni Jó ispány nál
Mit tudtol, s mily enél vagytol az ispány nál
Kübet el halgattam idő rövidsége
Vált óra, hogy légy en it Versemnek Vége

Ha a Macé
D

Ha, a Macedonai viter a Cartus Nyomtatásban a Niley elis
be terjesztett, ugy az en Tartariai hitetlen fiölevény, Kutzuk
Memhetem is harsak irásba - is a jo Embereket feneit ele,
ibe lepöndhetik.

Költé abban az Eftendöben miho a Krapna
Vármegyeyi Nemes fiaiu Embereket a magol em.beri jösi,
sohat meg kezdetül esmenni felet pámmal

IV. = FELVONÁS

az Elizérumi Jedró Könyvnek, meg jobbitása, és Kutzuk
alias Kállai János a Dáttya mellett tett refutatioja

Idösb Pentsi György

Hol a Notarius, a Jedró Könyvünkel
Már vizsgálui lét, majd, sok időt töltünk el
Irak

Itt vagyok én Irak, de ne siessetek
Kállai Jánoshoz, menni engedjétek
Mert a Jedró, Könyv is, ö nálla marada
Vizsgálva, mégébeu szintermeg hasada
Most már megjel ugyan, de mindgyárt itt lépek
Mind en Jedró esélet, a keremhez vépek
El megyen.

So napot Collega, hajitoni Jagosom
Vietet en viffa, hola Protocolom
Kállai János

Itt vagyok de ezettöbeu nem hagyhatom
Hogy én Refutalom az meg is mutatom
Kállai Istvánert mit nem felekednem
Másoz mit mondánol, ha ezt el feüvednem
Testvérem

Testvérem ö szűzű csak érte Szaroloh
Mey mentem ha lehet én allyát gondoloh
Mert Confusioban a mint látom hozta
Nagy habordását nélie olorta
Hogy meq esmér tetél ötett Is pányával
Ért nem szenvedheti, csak nem bir magával
Isák

Adjuk el mert még maj nagyobb lét belölle
Ha pollunk még többet pollanah feltölle
Eddig Dező Könyvnel, már hirt se volna
Ha! nem haragudnék Igyoromban nem volna
De sogor láttya ked, ö fogja mindenne
Holott azok közzül mondom az Is terre
Hogy eddig sem ista, I Erdötelelire
Hijába gyauahsík Borbelgira Pentsire
Isak alabbö kemek, nem ugriugy versel
Nem igen tuarultah I még a fejel uyersel

Filep a Fogházban ugyau még nött eper
Nálkimal olosnak disserelet véper
Hát hirt gyauahsík még Pentsikudorra
Holott nagyobb gondja van néli a borra

Oh! megpny Ifial be ofobál vagytol
I Magatolon mindent el követhi vagytol
Hát már szenveditel, hogy atassonsággal
Várolnal hitelet Pasquillus irással

De kérem Collega hát mit is mondhatna
A mi Iegző Légyvünl ellen hogy szólhatna
Abban mind egy főig van tupa igazság.

Iegző Légyvünl hejben nem hágyai nagy gasság
Na kérem mondja meg mit tudna mondani
Refutalásabau, hogy akar szollani
Kérdje el hát lassau, mi azon meutseget

Kállai János

Kutzuk Memhet Arjain adjal segitseget
Familiánal te volidál atör, söléd
Kiböl el ágortunk, te vagy az a töbe

Isák

Meg allyon Collega nem hallau ert többet
Kutzuk Memhetet, szülönl köit elsőböl
Mondja meg, azt nélem az az Ember ki volt

Kállai János

Kállóban lakott ő, valauig meg nem holt
Sabolts Vármegyénél edyit várossábau
Holott szépén most is, a maga szójában
Derék Ember volt er; ez eleint attya

Ezt 3 társait most is a Hara szíattya
Hallottad é hivét rabló Patárocnal

Imajd el justit toit a let osfagolnal

Dej his törpe borna, Ember ered köit volt

Kutzuk Memhetnel ert, hivtál meg meg nem holt

De nem Kutzuk Dasa, hivöl em le kerest

Vagyon Pjörngyösisiben, hogy sol népet verett

Stauem ez egy Paraszt, rabló Patár vala
Arisol

Aki sol ártatlanságban vagdal
? Rabb kiját hogy tölté sol magyar fegyekkel
Magyar Országban is hi indult azokkal
? Amint el indula, társival trespontéus
Közelebb érlegett Erdélyhez naponta
Vegre beéréne Erdély Országában
Hol Kuzul Memhet is gondola magában
Hogy el járul többet volna nem megijé
Eva hol Memhete Tartar viret ispa
Ugy is lett megvala verséni edgyferre
El szöke Comlyora hi fele jött erre
Innet is el méné akkor is Valóban,
Meg is telepedett, hogy el ért Kallóban
Kuzul Memhet ostan Feleségre fert tett
Hitöl önerik les fia pületest
Nem jóla az után Kuzul Memhet meg holi
? A nagyobbija zilgyba koporlod
Comlyot meg peretvan meg is telepedél
? is ea Feleségre, hamar veretedél
Mar is Kallainál hívatta is magát
Igy rápta magáról, le a tatár pagát
El felejté ideu a Tartarnal viret
Mert meg levedesse a bormal az irét
Uolgyora ostan ally Magyarra leve
Hogy Nyolc kupa bort is, a nyomráb tere
Ez az örökéget Kallai Istvánta
Vagy is hagyta ezu his Kuzul Patyánsa
Képet vifeli ter, hajdoni Atyánsnak
? A Permepei is ostan a Patyánsnak
E most is gyülobi a Kereptengereben Sany

Sántorbra téséti, a jól Memeselet
 Most is Pátor vére laun meg vagyon benne
 Ugyan nagy Atyákor hasonlósá ki lenne
 Deu Jamiskam leg utolsóbb depe
 Erdemli hát töleul hogy legyen a répe
 Hogy én Reputáljam azon igazságot
 Melly végiel pm alatt. Világra ki hágot
 No már Sorra fogod halgassa legyetmed
 Oh! Kutrolou itt lép írva ma védelmed
 Hittelén, ez tolvaj, hantz fut, ezt szollam
Ural kodonak is ki meri mondani
El halgat evel

Isak
 Monja Eed már tovább Collega Paratom
Isak halgat egyhev igy pol
Kállai Jauos

Az Igazság ellen nem pol hatni látom
 Ugy nem fog az epen most valaunint a ki
Ustelleté Karujar, a most véleu nem jó
 Most látom hogy az Isak, hogy az igazságot
 Nem lovja el nyomni mint a Sarugságot
 Mi a vegerésben, van, ezt selelette
 Ezt Kutrol Dutyam nem jól selelette
 De én még is ettér, majdég, meg probáalom
 Hát da ertés már most jobbán el salátom
Ura igy pol

Hittelén, ez tolvaj, hantz fut, ezt szollam
Ural kodonak is ki meri mondani
 Erel el halgat, jól gondolkozás után igy pol
Atyai virtus ez az Kutrol Memhetnel
Chiveben mint monjál, lenne er ki lenne
 Hogy fajulna dát el, a fia is tölle
 Meg vagynál ő benne li nem itt betölle
A Kutrol Memhetnel salóság lépít,
Sesit is vifeli, véret, Dogany pivét Latod

Sátor Bába est mos, in nem irtam volna
Ha a pár oly solat nem fetteget volna
Es ere nyered orral, hogy irtatlanok
Fogod a Pasquillus iratt jámborokra

Ha még is nem halgat, töfbet is lass illyet
Füleiddel foh, nem hallodál milttyet

Isák vifpa mégyen a Pesttoba

En is itt vagyok már, Urain üjjünl le
Idösb. Pentsi György

De most az Ur. Birony sol idöt lesbele

Isák

Stijába Urain mert, Penelogiaklat

Delette Kálai kuteke koránkat

Nérem his Jognak jut tudnom kelleter

Hogy nagy vityaul Sátor volt ar meg-lehesett

Idösb. Pentsi György

Kállóban formozott Sátor volt eleje

Ketelenel az isten kellem ugy sejeje

De olyassa led már, ezt tsak kadjil ebben

Satonivól, nivan ott a jegyzi lönyben

Olvas, és végre halgatván ügyhol

Szent Morsai Zsófi

Meg álljon levele, in meg felejt berten

Alkoni tesszöl en nem emilelertem

Ol haladhatot von, evel ö mos feper

Ha halgatát volna ment let volna éper

De nem elégszöl meg a lép ditsérettel

Mellyet majd mondani méltatlant vet el

Ha nem még quyolui lerdí az ivolat

U. Pelté leverebben sol irtatlanolat

Ae fin nem kellet volna tseleledüed

Ertet erennel mott nem léve fevedned

De talam fe aval hittedel magadat

Hogy kékével bírod Notórus sagodatt

Ennye birony nagy kontz, ezt hogy nyerhetéd el

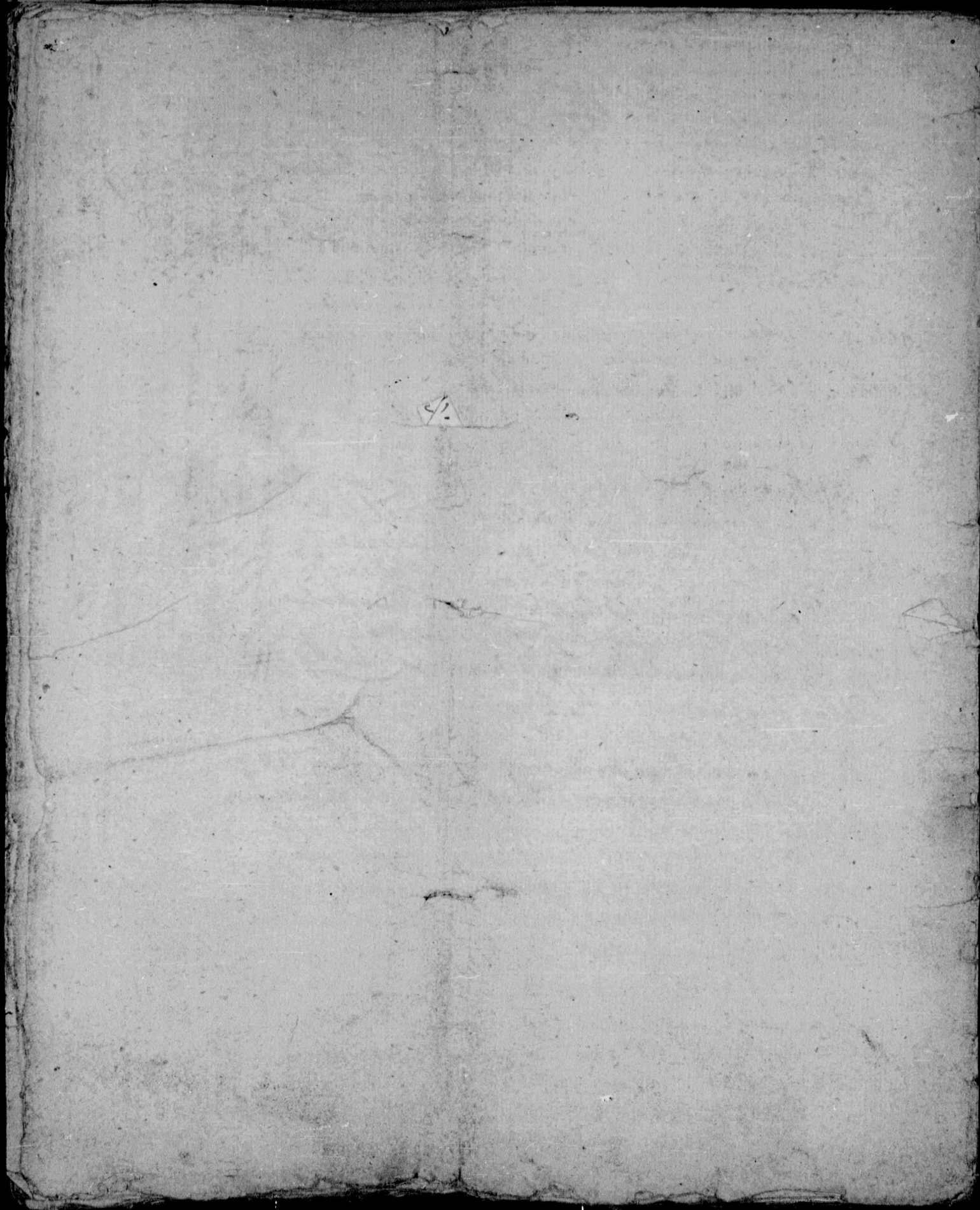
Isák

Ami

^{Hely}
A mimaji ^{Hely} haviu es kivessel
Candidatioba sem vob az o neve
U Notarius, hak veltet len leve
Nem mondhatom hat hogy Confirmatio jett
o kegyelmese hogy Notariussa loit
Mert ha Candidatva nem vob neu lapotot
Notariust o neki senki nem adhatta
Igy hat o kegyelme nem Confirmatott
Bal a Datalomtol kovinbe adatos
Mert Kolosvarat o azert megnyargatta
A nagy Urakat ott eddig meg lodulta
Mig veyre ugyan halt oket megis tevel
Hogy Notariussa, leg elsoben level
Ellor o fel alla az Isten novere
Hannissau meg es kiit az. **#** ^{es vegere}
Hogy Naomegye Helen o ki valasztotta

U Notariusnal egy Confirmatoban
Do privi Embereket vil Isten tipteltet
Az ilyen Embereket ugyan mit iseltet
A ki a tellevel semmit sem gondolva
Datrau meg es kiit, o Hannissau volna.
Isak hogy Notarius, legyen Istenenél
Izantelenül, Isten, o Teremtőjénél **#**
Ebből meg esmeri, hogy nagy Tudományja
Zet let Piptségert terhelni nem kanyaja
De meg is horagrit hogy boltsnel nem tettem
Iaz o kompben teres epimel sebestem
Hifenau nau ir datom, a boltsel botomnak
A Tudatlanit pedig viffason olosnak
Meg tetit nagy dellet az ig irtalbol
A boltsel esmerui lehet ter pedalbol
De meg is ha tetit, hogy boltsnel mondggalal
Cato Idne canal, vagy hogy rajtollalal
Hozdol mellette ily trator el eret
De nem hifen est el ugye: ki esmeret
No meg is Daloui a ma hives Cato
Isak arnyel volt horra, lepet a nagy Plato
A bolts Seneca is tudatlan e mellet
Ilyet Pachonem meg edget se is ellet **#** Dölts

16
Dölts sevet mutatva, miron el temette
Eles Attyot alor, Sem uth o delate
Mint elve egy holtan, meg vette seppelbe
Attyot, hogy az Isten tiptsegre, emelle
Valostags tele nagy lelkibegyzet
Eltremel matuloi, kepl tottoseguel
Daroni dolafet panfal, mononau halgat
Mert irni valom vol, vajon meg ne holtal
Belével marvinal mon, Elnen halhatat
Comendalom is hogy kirve halgallanau, Vep



1.) SZENTPÁLI: VERBÖCZI COMPENDIUM
FORDÍTÁSÁNAK 1771. ÉVI MÁSOLATA

2.) KÖSZÖNTŐ ÉNEK

3.) PASQUILLUS-COMOEDIA

A REF. KOLLÉGIUMBOL az ERDÉLYI MUZEUM
LTÁRÁBA LETÉTBE HELYEZETT ANYAG

KVÁR, AKADÉMIAI LTÁR

(Varga Imre számára)

VEGGE